บริษัท ควอเลีย คอปอร์เรท จำกัด
QUALIA CORPORATE .,CO.LTD
125/58 ถนนติวานนท์ ตำบลบางกะดี อำเภอเมืองปทุมธานี จ.ปทุมธานี 12000
www.qualiatravels.com qqualiatravel@gmail.com Q Travel
093-996-3654 097-969-5323
LINE @qtravel
License No.11/12180


เชียงใหม่-ฉงชิ่ง

West Air 西部航空

ทัวร์ไม่ลงร้าน

# Miracle of Chongqing

## ฉือสุ่ย ซิงเหวิน ถ้ำสวรรค์ | 5 วัน 4 คืน



อุทยานฉื้อสุ่ยตันเสีย



อุทยานธรณีโลกซิงเหวิน



รถไฟฟ้ารางเบาทะลุตึก

**22,999.-** ราคาเริ่มต้น

## ตะลุยฉงชิ่ง เช็กอินพิกัดใหม่

ชมน้ำตกตันเสีย ล่องเรือชมถ้ำมหัศจรรย์
พร้อมดื่มด่ำงานเลี้ยงเสี่ยวเหยา และสัมผัสมหานครแห่งแสงสี

เดินทาง : มกราคม - มีนาคม 2570

น้ำหนักกระเป๋า 20 Kg. | พักโรงแรม 4 ดาว | อาหาร 10 มื้อ

BT-CNXCKG06_PN




- ตะลุยฉงชิ่ง เช็กอินพิกัดใหม่
- ชมน้ำตกตันเสีย ล่องเรือชมถ้ำมหัศจรรย์
- พร้อมดื่มด่ำงานเลี้ยงเสี่ยวเหยา



อุทยานธรณีโลกชิงเหวิน



รถไฟฟ้ารางเบาทะลุตึก

## เดินทางโดย: สายการบินฉงชิ่งเจียงเป่ย์ (PN)

อาหาร : 10 มื้อ

โรงแรม : 4 ดาว

CNX ✈ CKG

| เที่ยวบิน | ออก | ถึง |
|---|---|---|
| PN6596 | 18:15 | 21:35 |

CKG ✈ CNX

| เที่ยวบิน | ออก | ถึง |
|---|---|---|
| PN6595 | 15:25 | 17:15 |

| วันที่ | รายการทัวร์ | อาหาร | | | โรงแรม |
|---|---|---|---|---|---|
| | | เช้า | กลางวัน | เย็น | |
| 1 | • ท่าอากาศยานนานาชาติเชียงใหม่ • สนามบินฉงชิ่งเจียงเป่ย์ • มหานครฉงชิ่ง | | | | HOLIDAY IIN EXPRESS HOTEL หรือระดับเทียบเท่า |
| 2 | • เมืองชิงเวิน • อุทยานธรณีโลกชิงเหวิน • ทะเลหินชิงเหวิน • หลุมยุบยักษ์ • ถ้ำเทียนเฉวียน (ถ้ำสวรรค์) • ล่องเรือแม่น้ำใต้ดิน + นั่งสไลเดอร์ • งานเลี้ยงเสี่ยวเหยา | ✓ | ✓ | ✓ | HOWARD JOHNSON TIANXIAQIGUAN HOTEL XINGWEN หรือระดับเทียบเท่า |
| 3 | • เมืองฉื่อสุย • อุทยานอื้อสุ่ยตันเสีย • น้ำตกอื้อสุ่ย • เมืองชิงเหวิน | ✓ | ✓ | ✓ | HOLIDAY IIN EXPRESS HOTEL หรือระดับเทียบเท่า |
| 4 | • หมู่บ้านโบราณฉือซี่โข่ว • จุดชมรถไฟฟ้ารางเบาทะลุตึก • อาคารขุยชิงตึก 22 ชั้น • ตึกตะเกียบ • ถนนคนเดินเจี่ยฟางเป่ย • หงหยาต้ง | ✓ | ✓ | ✓ | HOLIDAY IIN EXPRESS HOTEL หรือระดับเทียบเท่า |
| 5 | • THE RING MALL OF HONGKONG LAND'S YORKVILLE • สนามบินฉงชิ่งเจียงเป่ย์ • ท่าอากาศยานนานาชาติเชียงใหม่ | ✓ | | | |

รายการทัวร์อาจมีสลับปรับเปลี่ยนตามความเหมาะสม โดยดูสถานการณ์หน้างานเป็นหลัก แต่จะเที่ยวครบทุกรายการ

# อัตราค่าบริการและเงื่อนไขรายการท่องเที่ยว

## มหัศจรรย์ฉงชิ่ง ฉือสุ่ย ซิงเหวิน ถ้ำสวรรค์ 5 วัน 4 คืน (บินตรงเชียงใหม่) (PN)

| วันเดินทาง | ผู้ใหญ่ | จอยแลนด์ | พักเดี่ยว |
|---|---|---|---|
| 19 - 23 มกราคม 2570 | 22,999.- | 16,999.- | 5,000.- |
| 23 - 27 กุมภาพันธ์ 2570 | 22,999.- | 17,999.- | 5,000.- |
| 02 – 06 มีนาคม 2570 | 22,999.- | 17,999.- | 5,000.- |
| 16 - 20 มีนาคม 2570 | 23,999.- | 20,999.- | 5,000.- |

**ค่าทิปคนขับรถ และมัคคุเทศก์ท้องถิ่น**
**ท่านละ 1,500 บาท/ทริป/ลูกทัวร์ 1 ท่าน**
** ทิปหัวหน้าทัวร์ตามความพึงใจในบริการของท่าน **

ราคา INFANT (อายุไม่ถึง 2 ปี บริบูรณ์ ณ วันเดินทางกลับ) ท่านละ 10,000 บาท
อัตรานี้รวมรายการทัวร์ และตั๋วเครื่องบินแล้ว

โปรดอ่านอย่างละเอียด:

- เนื่องจากห้องพักของโรงแรมในประเทศจีนนั้น มีห้องพักประเภท DOUBLE BED (DBL) ค่อนข้างจำกัด หากลูกค้ามีความประสงค์จะพักห้องประเภทนี้ กรุณาแจ้งเจ้าหน้าที่ล่วงหน้าก่อนทำการจองเท่านั้น
- บริษัทฯ จะยึดประเภทห้องพักตามใบจองจากบริษัทเอเจนซี่ที่ท่านทำการจองทัวร์มาเท่านั้น หากมีการปรับเปลี่ยนห้องพักในระยะเวลาใกล้วันเดินทาง บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์เปลี่ยนแปลงประเภทห้องพัก หรือเ รียกเก็บค่าใช้จ่ายเพิ่มเติม
- **จองทัวร์พร้อมชำระเงินมัดจำ 10,000 บาท / ลูกทัวร์ 1 ท่าน ก่อนการเดินทางอย่างน้อย 21 วัน มิเช่นนั้นจะถูกยกเลิกการจองโดยอัตโนมัติ (ช่วงวันหยุดยาว หรือวันหยุดนักขัตฤกษ์ ควรชำระก่อนเดินทางไม่น้อยกว่า 30 วัน)**
- โปรแกรมทัวร์ที่มีการ **ลงร้านรัฐบาล** หากไม่ประสงค์ที่จะเข้าร้านรัฐบาลจะมีค่าใช้จ่ายเพิ่ม ตามเงื่อนไขท้ายรายการระบุ
- โรงแรมที่ระบุในรายการทัวร์เป็นเพียงโรงแรมที่นำเสนอเบื้องต้นเท่านั้น ซึ่งอาจจะมีการเปลี่ยนแปลง แต่โรงแรมที่เข้าพักจะเป็นระดับเดียวกันเท่านั้น ตามมาตรฐานโรงแรมประเทศจีน
- โปรแกรมที่มีการเดินทางด้วยรถไฟความเร็วสูง อาจจะมีการสลับปรับเปลี่ยนสถานีต้นทางหรือปลายทาง หากตั๋วรถไฟรอบที่ระบุในโปรแกรมการเดินทางเต็มหรือไม่สามารถทำการจองได้ กรณีเปลี่ยนแปลงคนเดินทางจะต้องทำการออกตั๋วรถไฟความเร็วสูงใหม่เท่านั้น ไม่สามารถเปลี่ยนแปลงชื่อผู้เดินทางได้ทุกกรณี
- หากเป็นเที่ยวบินแบบเหมาลำ (Charter Flight) กรณียกเลิกการเดินทางไม่สามารถคืนค่าตั๋วเครื่องบินได้ทุกกรณี
- **โปรแกรมทัวร์ไม่รวมค่าวีซ่า บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ไม่หักคืนค่าวีซ่าทุกกรณี เนื่องจากทางรัฐบาลไทย-จีนประกาศยกเลิกวีซ่า (ตั้งแต่ 1 มี.ค. 67 เป็นต้นไป) หากมีการเปลี่ยนแปลงจะยึดตามเงื่อนไขท้ายรายการระบุ**
- **ข้อความสำคัญ!** พาสปอร์ตต้องมีอายุการใช้งาน **ไม่ต่ำกว่า 6 เดือน** นับจากวันที่เดินทางกลับเข้าประเทศไทย และมีหน้าว่างสำหรับลงตราประทับวีซ่า และประทับตราเข้า-ออกประเทศ **อย่างน้อย 2 หน้าเต็ม**

## โปรแกรมการเดินทาง 5 วัน 4 คืน : เดินทางโดยสายการบินเวสต์แอร์

West Air 西部航空

| CNX → CKG | | |
|---|---|---|
| เที่ยวบิน | ออก | ถึง |
| PN6596 | 18:15 | 21:35 |

| CKG → CNX | | |
|---|---|---|
| เที่ยวบิน | ออก | ถึง |
| PN6595 | 15:25 | 17:15 |

**วันแรก** **ท่าอากาศยานนานาชาติเชียงใหม่ • สนามบินฉงชิ่งเจียงเป่ย์ • มหานครฉงชิ่ง**

(-/-/-)

**15.00 น.** พร้อมกันที่ ท่าอากาศยานนานาชาติเชียงใหม่ อาคารผู้โดยสารขาออก ชั้น 1 เคาน์เตอร์สายการบิน WEST AIRLINES โดยมีเจ้าหน้าที่อำนวยความสะดวกแก่ทุกท่าน




**หมายเหตุ**

เนื่องจากตั๋วเครื่องบินของคณะเป็นตั๋วกรุ๊ประบบ **Random** ไม่สามารถล็อกที่นั่งได้ ที่นั่งอาจจะไม่ได้นั่งติดกัน และไม่สามารถเลือกช่วงที่นั่งบนเครื่องบินได้ในคณะ ซึ่งเป็นไปตามเงื่อนไขสายการบิน

**18.15 น.** ออกเดินทางสู่ **มหานครฉงชิ่ง ประเทศจีน** โดยเที่ยวบิน **PN6595** **(ไม่มีบริการอาหารบนเครื่อง)**

**21.35 น.** เดินทางถึง **สนามบินฉงชิ่งเจียงเป่ย์** หลังผ่านขั้นตอนการตรวจคนเข้าเมือง และตรวจรับสัมภาระเรียบร้อยแล้ว ยินดีต้อนรับทุกท่านสู่ **สาธารณรัฐประชาชนจีน** (เวลาท้องถิ่นที่จีน เร็วกว่าประเทศไทย 1 ชั่วโมง กรุณาปรับเวลาของท่านเพื่อความสะดวกในการนัดหมาย)

**จากนั้น** นำท่านเดินทางเข้าสู่ **มหานครฉงชิ่ง** ซึ่งอยู่ติดกับมณฑลเสฉวน ถือเป็นเมืองใหญ่ 1 ใน 4 ของประเทศจีนที่มีฐานะเทียบเท่ามณฑล ถูกขนานนามว่า **“เมืองภูเขา เตาไฟ เมืองในหมอก”**

**ที่พัก** **โรงแรม HOLIDAY IIN EXPRESS HOTEL หรือระดับเทียบเท่า ★★★★**

**วันที่สอง** **เมืองซิงเวิน • อุทยานธรณีโลกซิงเหวิน • ทะเลหินซิงเหวิน • หลุมยุบยักษ์ • ถ้ำเทียนเฉวียน (ถ้ำสวรรค์) • ล่องเรือแม่น้ำใต้ดิน + นั่งสไลเดอร์ • งานเลี้ยงเสี่ยวเหยา**

**(เช้า/กลางวัน/เย็น)**

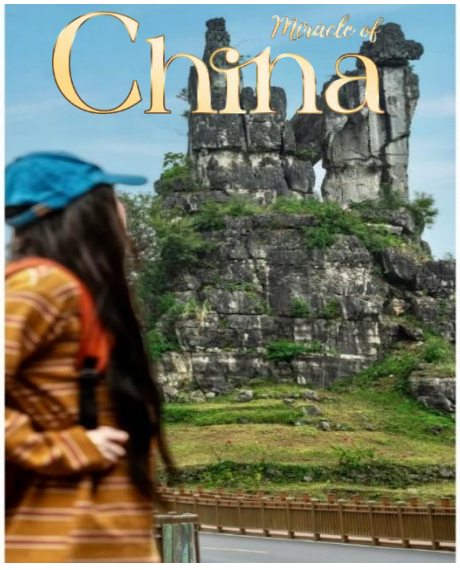
**เช้า** **บริการอาหารเช้า ณ ห้องอาหารโรงแรม**

**จากนั้น** นำท่านเดินทางสู่ **เมืองซิงเหวิน** ( ใช้เวลาเดินทางประมาณ 3-4 ชั่วโมง ) เดินทางต่อสู่ **เมืองซิงเหวิน** เมืองที่มีชื่อเสียงด้านภูมิประเทศธรรมชาติอันแปลกตาและทรัพยากรทางธรณีวิทยาที่หลากหลาย รายล้อมด้วยภูเขา ถ้ำ หุบเขา และทัศนียภาพอันงดงาม อีกทั้งยังคงเสน่ห์ของเมืองท้องถิ่นและวิถีชีวิตที่เรียบง่าย ให้ท่านได้สัมผัสอีกหนึ่งบรรยากาศที่แตกต่างระหว่างการเดินทาง

**จากนั้น** นำท่านเที่ยวชม **อุทยานหินทะเลซิงเหวิน** กลุ่มแท่งหินน้อยใหญ่เรียงตัวสลับซับซ้อนราวและทอดตัวกว้างท่ามกลางขุนเขา อีกหนึ่งความมหัศจรรย์ที่ธรรมชาติรังสรรค์ขึ้นมาอย่างน่าตื่นตา และความมหัศจรรย์ของ **คลื่นทะเลหิน** กลุ่มหินปูนจำนวนมหาศาลที่ทอดตัวลดหลั่นไปตามเนินเขา เมื่อมองจากมุมกว้างจะดูคล้ายเกลียวคลื่นในมหาสมุทรที่ กำลังซัดต่อเนื่องกัน ถือเป็นหนึ่งในภาพจำสำคัญของซิงเหวิน (รวมรถอุทยาน)





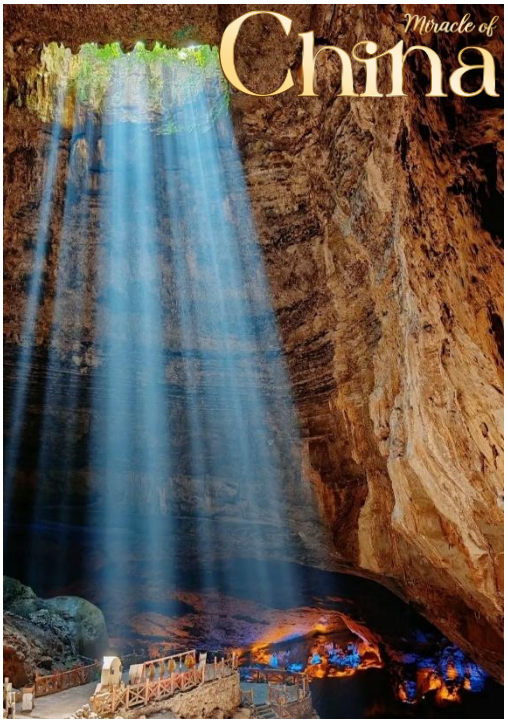



**กลางวัน** 🍽 **บริการอาหารกลาวัน ณ ภัตตาคาร**

**จากนั้น** ไปต่อกันที่ **หลุมยุบยักษ์** หนึ่งในไฮไลต์ ทางธรรมชาติของอุทยานหินทะเลซิงเหวิน เกิดจากการกัดเซาะของชั้นหินปูนมาเป็นเวลายาวนาน จนก่อให้เกิดหลุมขนาดมหึมาท่ามกลางภูเขาและผืนป่าเขียวขจี จากจุดชมวิวด้านบนสามารถมองเห็นความกว้างใหญ่และความลึกของหลุมได้อย่างชัดเจน




**จากนั้น** เดินทางสู่ **ถ้ำเทียนฉวน** สัมผัสความมหัศจรรย์ใต้พิภพ ชมโลกแห่งหินงอกหินย้อยที่ธรรมชาติรังสรรค์ขึ้นอย่างงดงาม ภายในถ้ำเต็มไปด้วยโถงหินและประติมากรรมธรรมชาติหลากรูปทรง หินงอก หินย้อย และเสาหินรูปร่างแปลกตา ที่เกิดจากการสะสมตัวของแร่ธาตุตามธรรมชาติ บางจุดมีรูปร่างคล้ายม่าน บางจุดคล้ายเสาหินขนาดใหญ่ ทำให้แต่ละมุมของถ้ำมีเอกลักษณ์แตกต่างกัน สร้างบรรยากาศลึกลับและน่าตื่นตาตื่นใจ เดินชมความงดงามของถ้ำพร้อมสัมผัสอากาศเย็นสบายเหมาะสำหรับผู้ที่ชื่นชอบธรรมชาติ (รวมรถประจำทาง + ล่องเรือ 1 ขา+ ค่าสไลเดอร์)






(หมายเหตุ: การให้บริการขึ้นอยู่กับประกาศของอุทยานฯ สภาพพื้นที่ และ ข้อจำกัดด้านความปลอดภัย)

**จากนั้น** เปิดประสบการณ์ค่ำคืนสุดพิเศษกับ **งานเลี้ยงเสี่ยวเหยา** ดินเนอร์ท่ามกลางบรรยากาศภายในถ้ำอันน่าตื่นตา รายล้อมด้วยความงดงามของผาหินและโถงถ้ำที่สร้างบรรยากาศแปลกใหม่ไม่เหมือนห้องอาหารทั่วไประหว่างรับประทานอาหาร เพลิดเพลินกับ การแสดงบนเวทีที่ผสมผสานแสง สี เสียง และศิลปวัฒนธรรมท้องถิ่น ถ่ายทอดเรื่องราวผ่านการแสดงอย่างมีสีสัน เพิ่มความสนุกให้มื้อค่ำเต็มไปด้วยความประทับใจจากมื้ออาหารธรรมดา กลายเป็นค่ำคืนแห่งประสบการณ์ ทั้ง อิ่มอร่อย ชมการแสดง และสัมผัสบรรยากาศสุดอลังการภายในถ้ำ



**เย็น** 🍽 **บริการอาหารค่ำ ณ ภัตตาคาร ณ งานเลี้ยงเสี่ยวเหยาสุดพิเศษ + ชมโชว์**

**ที่พัก** **HOWARD JOHNSON TIANXIAQIGUAN HOTEL XINGWEN หรือระดับเทียบเท่า ★★★★**

(โรงแรมที่ระบุในรายการทัวร์เป็นเพียงโรงแรมที่นำเสนอเบื้องต้นเท่านั้น ซึ่งอาจมีการเปลี่ยนแปลง ทั้งนี้ โรงแรมที่เข้าพักจะเป็นโรงแรมในระดับเทียบเคียงกัน)

**วันที่สาม เมืองฉื่อสุย • อุทยานอื้อสุ่ยตันเสีย • น้ำตกอื้อสุ่ย • เมืองซิงเหวิน**

**🍽 (เช้า/กลางวัน/เย็น)**

**เช้า** 🍽 **บริการอาหารเช้า ณ ห้องอาหารโรงแรม**

**จากนั้น** นำท่านเดินทางสู่ **เมืองฉื่อสุย** (ใช้เวลาเดินทางประมาณ 3 ชั่วโมง) เมืองท่องเที่ยวที่มีชื่อเสียงด้านธรรมชาติอันอุดมสมบูรณ์ โอบล้อมด้วยภูเขา ป่าไม้ และสายน้ำ บรรยากาศเงียบสงบและสดชื่น เหมาะแก่การพักผ่อนและสัมผัสวิถีธรรมชาติ อีกทั้งยังเป็นพื้นที่ที่มีภูมิประเทศอันโดดเด่นและมีแหล่งท่องเที่ยวทางธรรมชาติที่หลากหลาย

**กลางวัน** 🍽 **บริการอาหารกลาวัน ณ ภัตตาคาร**

**จากนั้น** นำท่านเดินทางเข้าสู่ **อุทยานฉื้อสุ่ยตันเสีย** แหล่งท่องเที่ยวทางธรรมชาติระดับ 5A ที่มีชื่อเสียงของมณฑลกุ้ยโจว โดดเด่นด้วยภูมิประเทศแบบตันเสียซึ่งเกิดจากการกัดเซาะของธรรมชาติจนเกิดเป็นชั้นภูเขาหินทรายสีแดง หน้าผาสูงชัน และหุบเขาที่สลับซับซ้อน ผสานกับผืนป่าเขียวขจี และสายน้ำธรรมชาติ ก่อเกิดเป็นทัศนียภาพอันงดงามแปลกตา เพลิดเพลินกับการเดินชมเส้นทางธรรมชาติ ชื่นชมทัศนียภาพของน้ำตกจากมุมต่าง ๆ สูดอากาศบริสุทธิ์ และเก็บภาพความประทับใจท่ามกลางบรรยากาศอันร่มรื่นของธรรมชาติ พร้อมสัมผัสเสน่ห์ของแหล่งธรณีวิทยาที่มีเอกลักษณ์โดดเด่นแห่งเมืองฉื้อสุ่ย



**จากนั้น** ชมความงาม **น้ำตกฉื้อสุ่ยตันเสีย** สัมผัสความอลังการของ สายน้ำที่ไหลลงจากหน้าผาสูงท่ามกลางหุบเขาและธรรมชาติอันอุดมสมบูรณ์ เดินชมบรรยากาศและสูดอากาศบริสุทธิ์พร้อมเก็บภาพความประทับใจกับธรรมชาติอันโดดเด่นของเมืองฉื้อสุ่ย (รวมรถประจำทาง+ลงลิฟต์ขึ้นลง)



**จากนั้น** เดินทางสู่ **เมืองฉงชิ่ง** ( ใช้เวลาในการเดินทาง ประมาณ 3-4 ชั่วโมง )

**เย็น** **บริการอาหารค่ำ ณ ภัตตาคาร**

**ที่พัก** **โรงแรม HOLIDAY IIN EXPRESS HOTEL หรือระดับเทียบเท่า ★★★★**

(โรงแรมที่ระบุในรายการทัวร์เป็นเพียงโรงแรมที่นำเสนอเบื้องต้นเท่านั้น

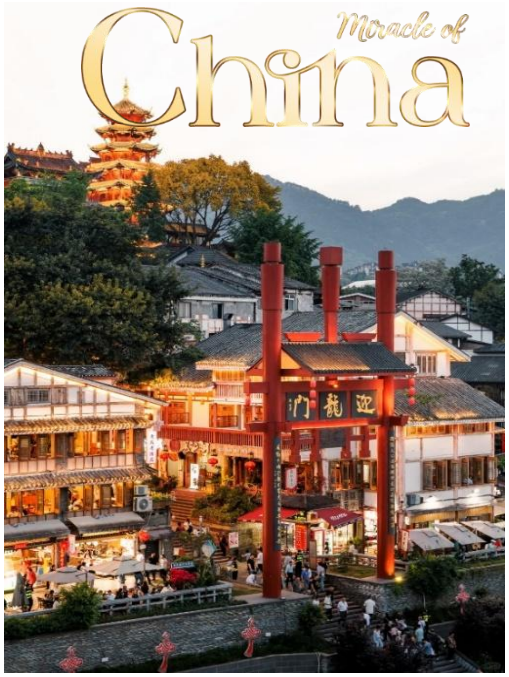
**วันที่สี่** **หมู่บ้านโบราณฉือชีโข่ว • จุดชมรถไฟฟ้ารางเบาทะลุตึก • อาคารขุยซิงตึก 22 ชั้น • ตึกตะเกียบ • ถนนคนเดินเจี่ยฟางเป่ย • หงหยาต้ง**

**(เช้า/กลางวัน/เย็น)**

**เช้า** **บริการอาหารเช้า ณ ห้องอาหารโรงแรม**

**จากนั้น** นำท่านเดินทางสู่ **หมู่บ้านโบราณฉือชี่โข่ว** หนึ่งในแหล่งท่องเที่ยวชื่อดังของมหานครฉงชิ่ง ที่ยังคงรักษากลิ่นอายของเมืองโบราณไว้ได้อย่างงดงาม เสมือนได้ย้อนเวลากลับไปสัมผัสวิถีชีวิตในอดีต ตั้งแต่สมัยราชวงศ์ซ่ง หมิง และชิง ภายในหมู่บ้านเรียงรายไปด้วยอาคารบ้านเรือนแบบสถาปัตยกรรมจีนดั้งเดิม ถนนหินเก่าแก่ ร้านค้า ร้านอาหารพื้นเมือง และร้านจำหน่ายของฝากของที่ระลึกมากมาย ให้ท่านได้อิสระเลือกซื้อสินค้าท้องถิ่นและลิ้มลองของกินขึ้นชื่อของฉงชิ่ง พร้อมชมบรรยากาศวิถีชีวิตของผู้คนที่มีความหลากหลายทางวัฒนธรรม







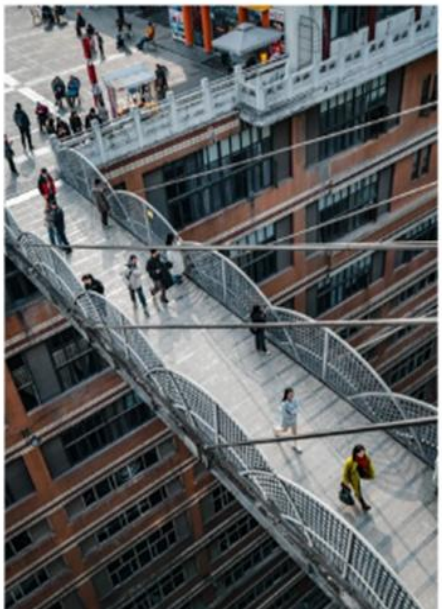

**จากนั้น** ถ่ายรูปแลนด์มาร์คแห่งมหานครฉงชิ่ง **ชมรถไฟฟ้ารางเบาทะลุตึก** เป็นรถไฟฟ้าที่วิ่งผ่านอาคารที่อยู่อาศัย จนกลายมาเป็นสถานที่เช็คอินที่มีชื่อเสียง ผู้ออกแบบการสร้างอาคารสถานีรถไฟฟ้าเส้นทางนี้ได้ปรับเปลี่ยนรูปแบบของอาคาร และออกแบบสถานีรถไฟฟ้า “สถานีหลี่จื่อป้า” ให้ทะลุผ่านคอนโด โดยรถไฟฟ้ารางเบาจะอยู่ที่บริเวณชั้น 6-8 ร้านค้าด้านล่างชั้น 6 และที่อยู่อาศัยเหนือชั้น 8 จึงไม่มีผลกระทบต่อการอยู่อาศัยของประชาชน เมื่อผู้คนเดินทางไปฉงชิ่ง ไม่เพียงจำได้ว่าต้องกินหม้อไฟและบะหมี่ฉงชิ่งเท่านั้น แต่ยังได้สัมผัสกับการจราจรมหัศจรรย์ของฉงชิ่งอีกด้วย



**จากนั้น** ชมความมหัศจรรย์ของ **อาคารขุยซิงตึก 22 ชั้น** ตึกหน้าตาประหลาดที่ให้ความรู้สึกเหมือนอยู่บนพื้นดิน ถ้าหากยืนอยู่ด้านหน้าจะเห็นเหมือนตึกสูงไม่กี่ชั้น แต่พอเดินถึงชั้นบนกลับจะมีลานกว้าง และมีศาลเจ้าสถาปัตยกรรมจีนดั้งเดิมตั้งอยู่ เมื่อเดินไปอีกด้านจำพบว่ากำลังยืนบนชั้นดาดฟ้าของตึกสูง 22 ชั้น ทั้งที่อีกฝั่งเป็นถนนปกติ บ่งบอกถึงภูมิประเทศของเมืองแห่งนี้มีลักษณะเป็นภูเขาสูงได้ชัดเจนมาก





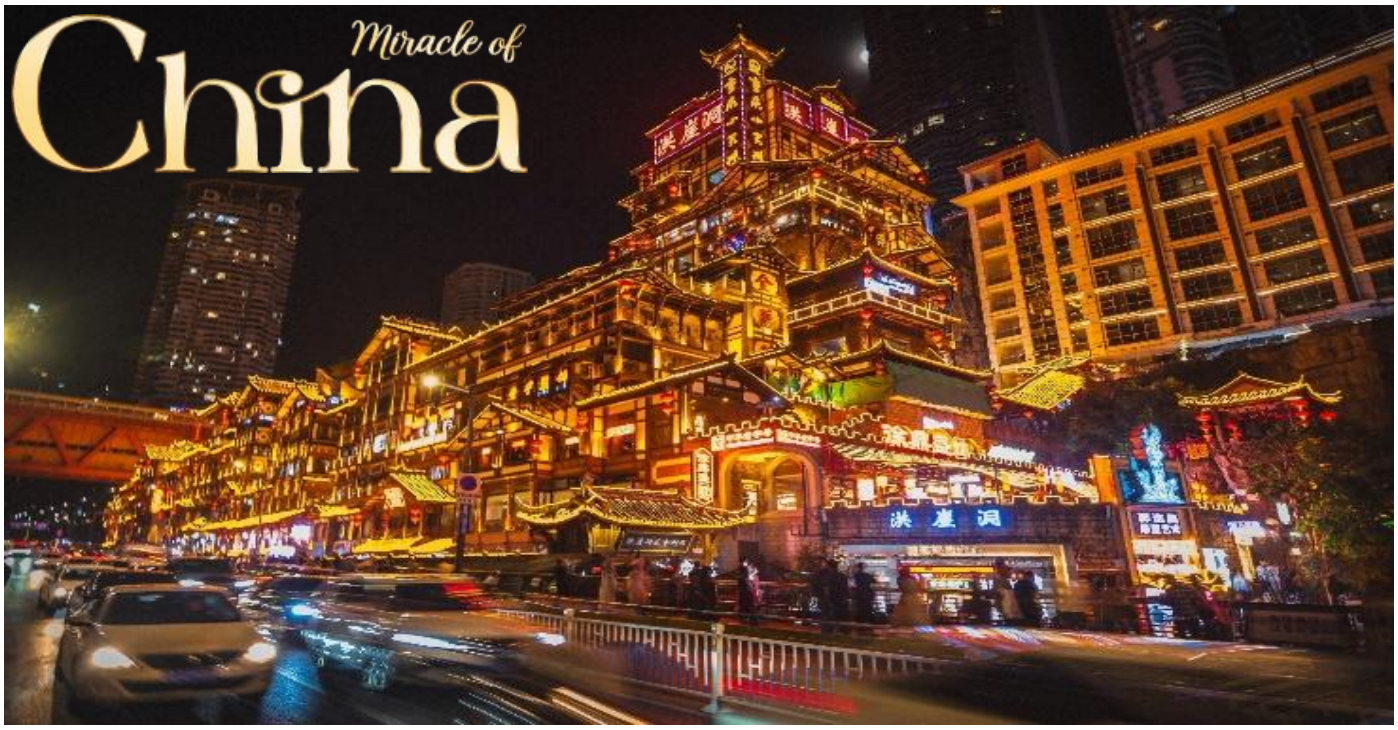



**กลางวัน** **บริการอาหารกลาวัน ณ ภัตตาคาร**

**จากนั้น** นำท่านชม **ตึกตะเกียบ** (ถ่ายรูปบริเวณด้านนอก) หนึ่งในสัญลักษณ์ของเมืองฉงชิ่ง มีรูปร่างคล้ายกอง "ตะเกียบยักษ์" สีดำและแดงที่วางซ้อนกันเป็นชั้นๆ ส่วนปลายของตะเกียบสีแดงและสีดำจะมีตัวอักษรจีนคำว่า “ไท้” และ “กั๋ว” ประทับอยู่เพิ่มความโดดเด่นให้กับตัวอาคาร จนกลายเป็นอีกหนึ่งจุดเช็กอินยอดนิยมที่นักท่องเที่ยวไม่ควรพลาดเมื่อมาเยือนมหานครฉงชิ่ง



**จากนั้น** นำท่าน อิสระช้อปปิ้งที่ **ถนนคนเดินเจี่ยฟางเป่ย (ถนนคนเดินเมืองฉงชิ่ง)** มีสินค้าแบรนด์เนมให้ได้เลือกช้อปปิ้งจุใจ ตั้งอยู่บริเวณอนุสาวรีย์ปลดแอกเป็นศูนย์กลางทางการค้าขนาดใหญ่ใจกลางเมือง เต็มไปด้วยร้านค้ากว่า 3,000 ร้านอาหารและช้อปปิ้งมอลล์ขนาดใหญ่แวะชมสินค้าพื้นเมืองช็อปปิ้งมอลล์ขนาดใหญ่ **หงหยาต้ง** ตั้งอยู่ริมฝั่งแม่น้ำเจียหลิง มีความโดดเด่นทางด้านสถาปัตยกรรมที่ตกแต่งในรูปแบบจีนโบราณ มีทั้งหมด 4 ชั้น ภายในเป็นตลาดของกินที่เต็มไปด้วยร้านค้ามากมาย มีทั้งสินค้าแปรรูปและเครื่องเทศ โดยเฉพาะ “หมาล่า” วัตุดิบที่ชาวจีนเสฉวน นิยมใส่ลงไปในอาหาร ซึ่งฉงชิ่งนั้นเป็นเมืองต้นตำรับของหมาล่านั่นเอง







**เย็น** 🍽 **บริการอาหารเย็น ณ ภัตตาคาร พิเศษชาบูหม่าล่า**

**ที่พัก** **โรงแรม HOLIDAY IIN EXPRESS HOTEL หรือระดับเทียบเท่า ★★★★**

(โรงแรมที่ระบุในรายการทัวร์เป็นเพียงโรงแรมที่นำเสนอเบื้องต้นเท่านั้น ซึ่งอาจมีการเปลี่ยนแปลง ทั้งนี้โรงแรมที่เข้าพักจะเป็นโรงแรมในระดับเทียบเดียวกัน)

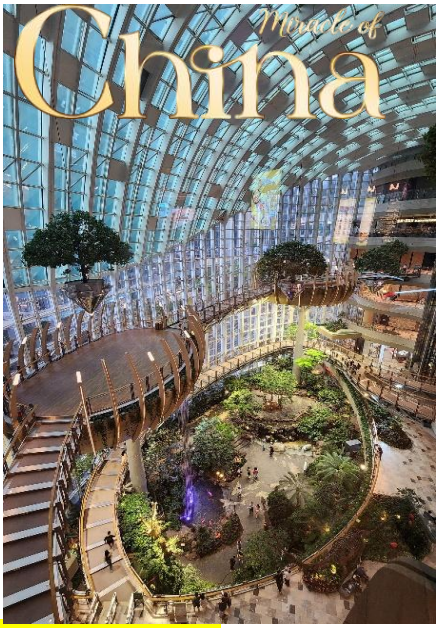
**วันที่ห้า** **THE RING MALL OF HONGKONG LAND'S YORKVILLE • สนามบินฉงชิ่งเจียงเป่ย์ • ท่าอากาศยานนานาชาติเชียงใหม่**

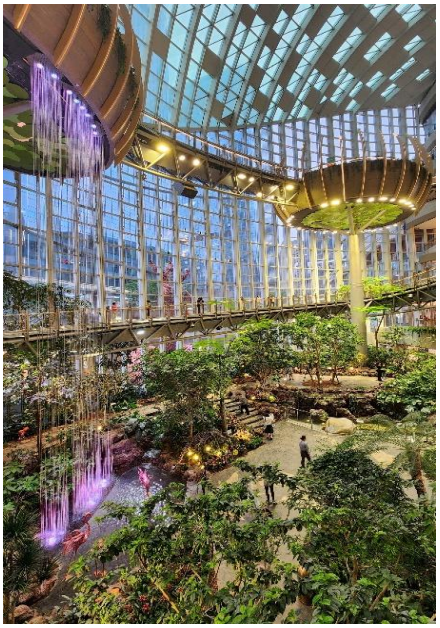
**(เช้า/-/-)**

**กลางวัน** **บริการอาหารกลาวัน ณ ภัตตาคาร**

**จากนั้น** นำท่าน ช้อปปิ้งห้างสรรพสินค้าที่ใหญ่ที่สุดในฉงชิ่ง **THE RING MALL OF HONGKONG LAND'S YORKVILLE** เป็นห้างใหม่ที่ลงทุนโดย HONGKONG LAND GROUP โดยภายในมีจุดไฮไลท์ “Tree Light Forest” คือการยกสวนพฤกษาศาสตร์ขนาดย่อมมาไว้ในห้างนี้ จนกลายเป็นจุดเช็คอินเพื่อถ่ายรูปที่ใหม่ของฉงชิ่ง อิสระให้ท่านช้อปปิ้ง สินค้าแบรนด์ดังต่างๆ รวมไปถึงร้าน POP MART ที่กำลังเป็นที่นิยม





**กลางวัน** **อิสระรอาหารกลาวันตามอัธยาศัย**

**ได้เวลาสมควรนำท่านเดินทางสู่สนามบิน**

**15.00 น.** ออกเดินทางสู่ **จ.เชียงใหม่ ประเทศไทย** โดยเที่ยวบินที่ **PN6595** **(ไม่มีบริการอาหารบนเครื่อง)**

**19.45 น.** เดินทางถึง **ท่าอากาศยานนานาชาติเชียงใหม่** โดยสวัสดิภาพพร้อมความประทับใจมิรู้ลืม

# อัตราค่าบริการรวม

- ตั๋วเครื่องบินไป-กลับ พร้อมกรุ๊ป เป็นตั๋วหมู่คณะไม่สามารถสะสมไมล์ได้ และไม่สามารถอัพเกรดที่นั่งได้ อยู่ต่อต้องเสียค่าเปลี่ยนแปลงตั๋ว
- ที่พักโรงแรมตามรายการ 4 คืน พักห้องละ 2-3 ท่าน (กรณีมาไม่ครบคู่และไม่ต้องการเพิ่มเงินพักห้องเดี่ยว)
- ค่าระวางน้ำหนักกระเป๋าไม่เกิน 20 กก.ต่อ 1 ใบ (โหลดได้ท่านละ 1 ใบ) กระเป๋าถือขึ้นเครื่อง Hand Carry 7 กก.ต่อ 1 ใบ
- ค่าอาหารทุกมื้อตามรายการระบุ (สงวนสิทธิ์ในการสลับมื้อหรือเปลี่ยนแปลงเมนูอาหารตามสถานการณ์)
- น้ำดื่มบริการบนรถวันละ 1 ขวด/ท่าน
- ค่าเข้าชมสถานที่ตามรายการระบุ
- ค่ารถโค้ชรับ-ส่งสถานที่ท่องเที่ยวตามรายการระบุ
- ภาษีมูลค่าเพิ่ม 7% และภาษีหัก ณ ที่จ่าย 3% (เฉพาะค่าบริการ)
- ภาษีน้ำมันและภาษีตั๋วทุกชนิด (สงวนสิทธิ์เก็บเพิ่มหากสายการบินปรับขึ้นก่อนวันเดินทาง)
- ประกันอุบัติเหตุวงเงิน 1,000,000 บาท (เป็นไปเงื่อนไขตามกรมธรรม์)
  "เงื่อนไขประกันการเดินทาง ค่าประกับอุบัติเหตุแต่และค่ารักษาพยาบาล
  คุ้มครองเฉพาะกรณีที่ได้รับอุบัติเหตุของผู้เดินทางระหว่างการเดินทาง
  ไม่คุ้มครองถึงการสูญเสียทรัพย์สินส่วนตัวและไม่คุ้มครองโรคประจำตัวและปัญหาสุขหาสุขภาพอื่นๆ"

# อัตราค่าบริการไม่รวม

- ✕ ค่าทำหนังสือเดินทางไทย และค่าธรรมเนียมสำหรับผู้ถือพาสปอร์ตต่างชาติ
- ✕ ค่าน้ำหนักกระเป๋าเดินทางในกรณีที่เกินกว่าสายการบินกำหนด 23 กิโลกรัมต่อท่าน
- ✕ ค่าใช้จ่ายส่วนตัว อาทิ อาหารและเครื่องดื่มที่สั่งเพิ่มพิเศษ,โทรศัพท์-โทรสาร, อินเตอร์เน็ต, มินิบาร์, ซักรีดที่ไม่ได้ระบุไว้ในรายการ
- ✕ ค่าใช้จ่ายอันเกิดจากความล่าช้าของสายการบิน, อุบัติภัยทางธรรมชาติ, การประท้วง, การจลาจล, การนัดหยุดงาน, การถูกปฏิเสธไม่ให้ออกและเข้าเมืองจากเจ้าหน้าที่ตรวจคนเข้าเมืองและเจ้าหน้าที่กรมแรงงานทั้งที่เมืองไทยและต่างประเทศซึ่งอยู่นอกเหนือความควบคุมของบริษัทฯ
- ✕ หากหน่วยงานรัฐบาลไทย และ/หรือ เวียดนามมีการปรับเปลี่ยนข้อกำหนดเกี่ยวกับการกักตัวเพิ่มเติม และ/หรือ ขอเรียกตรวจโรคเพิ่มเติมทางผู้เดินทางจะต้องเป็นผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่ายส่วนเกิน
- ✕ ค่าทิปไกด์ท้องถิ่น, พนักงานขับรถ, ผู้ช่วยคนขับรถ 1,500 บาท/ทริป/ลูกทัวร์ 1 ท่าน (บังคับตามระเบียบธรรมเนียมของประเทศ)
- ✕ ค่าทิปหัวหน้าทัวร์ตามสินน้ำใจของทุกท่าน (ไม่รวมในทิปไกด์ท้องถิ่นและคนขับรถ แต่ไม่บังคับทิป)

## กรณีที่ท่านต้องออกตั๋วภายใน

เช่น (ตั๋วเครื่องบิน, ตั๋วรถทัวร์, ตั๋วรถไฟ) กรุณาสอบถามที่เจ้าหน้าที่ทุกครั้งก่อนทำการออกตั๋ว เนื่องจากสายการบินอาจมีการปรับเปลี่ยนไฟล์ทบิน หรือเวลาบินโดยไม่ได้แจ้งให้ทราบล่วงหน้า ทางบริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบ

# เงื่อนไขการสำรองที่นั่งและการยกเลิกทัวร์

## 1 การจองทัวร์

กรุณาจองทัวร์ล่วงหน้า ก่อนการเดินทาง พร้อมชำระมัดจำ **10,000.- บาท** ส่วนที่เหลือชำระทันทีก่อนการเดินทางไม่น้อยกว่า 21 วัน มิฉะนั้นถือว่าท่านยกเลิกการเดินทางโดยอัตโนมัติ (ช่วงเทศกาล, วันหยุดนักขัตฤกษ์ กรุณาชำระก่อนเดินทาง 30 วัน)

## 2 กรณียกเลิก : จอยทรุป (ตาม พรบ. ธุรกิจนำเที่ยว)




ยกเลิกก่อนการเดินทางมากกว่า 30 วัน ขึ้นไป บริษัทฯ จะคืนเงินค่าทัวร์ให้ทั้งหมด โดยหักค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริง จากเช่น ค่าตั๋วเครื่องบิน ค่าโรงแรม ค่าใช้จ่ายที่จำเป็นอื่นๆ ฯลฯ




ยกเลิกการเดินทาง 15–29 วัน ก่อนการเดินทาง หักค่าทัวร์ 50% จากราคาขาย และหักค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริงทั้งหมดไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น (ค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริง อาทิเช่น ค่าตั๋วเครื่องบิน ค่าโรงแรม ค่าใช้จ่ายที่จำเป็นอื่นๆ ฯลฯ)




ยกเลิกการเดินทาง น้อยกว่า 15 วัน ก่อนการเดินทาง บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ไม่คืนเงินค่าทัวร์ทั้งหมด ไม่ว่ากรณีใด ๆ ทั้งสิ้น

## 3 กรณีเจ็บป่วย



กรณีเจ็บป่วย จนไม่สามารถเดินทางได้ ซึ่งจะต้องมีใบรับรองแพทย์จากโรงพยาบาลรับรอง บริษัทฯ จะทำการเลื่อนการเดินทางของท่านไปยังคณะต่อไป แต่ทั้งนี้ท่านจะต้องเสียค่าใช้จ่ายที่ไม่สามารถยกเลิกหรือเลื่อนการเดินทางได้ตามความเป็นจริง



ในกรณีเจ็บป่วยกะทันหันก่อนล่วงหน้าเพียง 7 วันทำการ ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการคืนเงินทุกกรณี

**!** กรณีจองทัวร์วันหยุดเทศกาล, วันหยุดนักขัตฤกษ์, วันหยุดยาวต่อเนื่อง และได้มีการแจ้งยกเลิกทัวร์ ทางบริษัทฯขอสงวนสิทธิ์เก็บค่าทัวร์ทั้งหมด โดยไม่มีเงื่อนไขใดๆ ทั้งสิ้น

# เงื่อนไขอื่นๆ

## 1. เงื่อนไขอื่นๆ

- บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการเก็บค่าใช้จ่ายทั้งหมด กรณีท่านยกเลิกการเดินทางและมีผลทำให้คณะเดินทางไม่ครบตามจำนวนที่บริษัทฯ กำหนดไว้ (15 ท่านขึ้นไป) เนื่องจากเกิดความเสียหายต่อทางบริษัทฯ และผู้เดินทางอื่นที่เดินทางในคณะเดียวกัน บริษัทต้องนำไปชำระค่าเสียหายต่าง ๆ ที่เกิดจากการยกเลิกของท่าน
- กรณีที่ท่านต้องออกตั๋วภายใน เช่น (ตั๋วเครื่องบิน, ตั๋วรถทัวร์, ตั๋วรถไฟ) กรุณาสอบถามที่เจ้าหน้าที่ทุกครั้งก่อนทำการออกตั๋ว เนื่องจากสายการบินอาจมีการปรับเปลี่ยนฟล์ทบิน หรือเวลาบิน โดยไม่ได้แจ้งให้ทราบล่วงหน้า ทางบริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบใดๆ ในกรณี ถ้าท่านออกตั๋วภายในโดยไม่แจ้งให้ทราบและหากไฟล์บินมีการปรับเปลี่ยนเวลาบินเพราะถือว่าท่านยอมรับในเงื่อนไขดังกล่าว
- กรณีผู้เดินทางที่ต้องการความช่วยเหลือเป็นพิเศษ เช่น การขอใช้วีลแชร์ที่สนามบิน กรุณาแจ้งบริษัทฯ อย่างน้อย 7 วันก่อนการเดินทาง หรือเริ่มตั้งแต่ท่านจองทัวร์ มิฉะนั้นทางบริษัทฯไม่สามารถจัดการได้ล่วงหน้า ทางบริษัทฯขอสงวนสิทธิ์ในการเรียกเก็บค่าใช้จ่ายตามจริงที่เกิดขึ้นกับผู้เดินทาง (ถ้ามี)
- กรณีท่านเป็นอิสลาม ไม่สามารถทานอาหารบางประเภทได้ โปรดระบุให้ชัดเจนก่อนทำการจอง กรณีแจ้งล่วงหน้าก่อนเดินทางกะทันหัน อาจมีค่าใช้จ่ายเพิ่มเติม
- กรณีใช้หนังสือเดินทางราชการ (เล่มน้ำเงิน) เดินทางเพื่อการท่องเที่ยวกับคณะทัวร์ หากท่านถูกปฏิเสธในการเข้า - ออกประเทศใดๆ ก็ตาม ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ไม่คืนค่าทัวร์และรับผิดชอบใดๆ ทั้งสิ้น
- เมื่อท่านได้ชำระเงินมัดจำหรือทั้งหมด ทางบริษัทฯจะถือว่าท่านรับทราบและยอมรับในเงื่อนไขต่างๆ ของบริษัทฯที่ได้ระบุไว้ในรายการทัวร์ทั้งหมด

## 2. โรงแรมที่พัก




เนื่องจากห้องพักของโรงแรมในประเทศจีนนั้น มีห้องพักประเภท DOUBLE BED (DBL) ค่อนข้างจำกัด หากลูกค้ามีความประสงค์จะพักห้องประเภทนี้ ควรแจ้งเจ้าหน้าที่ล่วงหน้าก่อนทำการจอง บริษัทฯ จะยึดประเภทห้องพักตามใบจองจากบริษัทเอเจนซี่ที่ท่านทำการจองทัวร์มาเท่านั้น หากมีการปรับเปลี่ยนห้องพักในระยะเวลาใกล้วันเดินทาง บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์เปลี่ยนแปลงประเภทห้องพัก โรงแรมที่ระบุในรายการทัวร์เป็นเพียงโรงแรมที่นำเสนอเบื้องต้นเท่านั้น ซึ่งอาจจะมีการเปลี่ยนแปลง แต่โรงแรมที่เข้าพักจะเป็นโรงแรมระดับเดียวกันเท่านั้น (มาตรฐานประเทศจีน)

## 3. อาหาร

อาหารท้องถิ่นของประเทศจีน ชาวจีนนิยมรับประทานทั้งผัก และเนื้อสัตว์เป็นอาหารหลักพอๆกัน ส่วนอาหารประเภทข้าวแป้งก็จะออกมาในรูปของซาลาเปา หรือหมั่นโถว (ซาลาเปาไม่มีไส้)

***** หากมีปัญหาเรื่องอาหาร อาทิ มุสลิมไม่ทานเนื้อหมู หรือไม่ทานเนื้อสัตว์ต่างๆ (โปรดระบุ) ทานอาหารเจ ทานอาหารมังสวิรัติ หรือแพ้อาหารต่างๆ โปรดแจ้งอย่างละเอียด *****

# รายละเอียดเพิ่มเติม

## เงื่อนไขและข้อกำหนดเพิ่มเติมสำหรับการเดินทาง

- บริษัทฯ มีสิทธิ์ในการเปลี่ยนแปลงโปรแกรมทัวร์ในกรณีที่เกิดเหตุสุดวิสัยจนไม่อาจแก้ไขได้
- เที่ยวบิน, ราคาและรายการท่องเที่ยว สามารถเปลี่ยนแปลงได้ตามความเหมาะสมโดยคำนึงถึงผลประโยชน์ของผู้เดินทางเป็นสำคัญ
- หนังสือเดินทางต้องมีอายุการใช้งานเหลือไม่น้อยกว่า 6 เดือน และบริษัทฯรับเฉพาะผู้มีจุดประสงค์เดินทางเพื่อท่องเที่ยวเท่านั้น (หนังสือเดินทางต้องมีอายุเหลือใช้งานไม่น้อยกว่า 6 เดือน บริษัทฯไม่รับผิดชอบหากอายุเหลือไม่ถึงและไม่สามารถเดินทางได้)
- ทางบริษัทฯจะไม่รับผิดชอบใดๆทั้งสิ้น หากเกิดความล่าช้าของสายการบิน,สายการบินยกเลิกบิน , การประท้วง, การนัดหยุดงาน, การก่อจลาจลหรือกรณีท่านถูกปฏิเสธการเข้าหรือออกเมืองจากเจ้าหน้าที่ตรวจคนเข้าเมือง หรือ เจ้าหน้าที่กรมแรงงานทั้งจากไทยและต่างประเทศซึ่งอยู่นอกเหนือความรับผิดชอบของบริษัทฯหรือเหตุภัยพิบัติทางธรรมชาติ (ซึ่งลูกค้าจะต้องยอมรับในเงื่อนไขนี้ในกรณีที่เกิดเหตุสุดวิสัย ซึ่งอาจจะปรับเปลี่ยนโปรแกรมตามความเหมาะสม)
- ทางบริษัทฯจะไม่รับผิดชอบใดๆทั้งสิ้น หากผู้เดินทางประสบเหตุสภาวะฉุกเฉินจากโรคประจำตัว ซึ่งไม่ได้เกิดจากอุบัติเหตุในรายการท่องเที่ยว (ซึ่งลูกค้าจะต้องยอมรับในเงื่อนไขนี้ในกรณีที่เกิดเหตุสุดวิสัย ซึ่งอยู่นอกเหนือความรับผิดชอบของบริษัททัวร์)
- ทางบริษัทฯจะไม่รับผิดชอบใดๆทั้งสิ้น หากท่านใช้บริการของทางบริษัทฯไม่ครบ อาทิ ไม่เที่ยวบางรายการ, ไม่ทานอาหารบางมื้อ, เพราะค่าใช้จ่ายทุกอย่างทางบริษัทฯได้ชำระค่าใช้จ่ายให้ตัวแทนต่างประเทศแบบเหมาจ่ายขาด ก่อนเดินทางเรียบร้อยแล้ว เป็นการชำระเหมาขาด
- ทางบริษัทฯจะไม่รับผิดชอบใดๆทั้งสิ้น หากเกิดสิ่งของสูญหายจากการโจรกรรมและหรือเกิดอุบัติเหตุที่เกิดจากความประมาทของนักท่องเที่ยวเองหรือในกรณีที่กระเป๋าเกิดสูญหายหรือชำรุดจากสายการบิน
- กรณีที่การตรวจคนเข้าเมืองทั้งที่กรุงเทพฯและในต่างประเทศปฏิเสธมิให้เดินทางออกหรือเข้าประเทศที่ระบุไว้ในรายการเดินทาง บริษัทฯขอสงวนสิทธิ์ที่จะไม่คืนค่าบริการไม่ว่ากรณีใดๆทั้งสิ้น
- ตั๋วเครื่องบินเป็นตั๋วราคาพิเศษ กรณีที่ท่านไม่เดินทางพร้อมคณะไม่สามารถนำมาเลื่อนวันหรือคืนเงินและไม่สามารถเปลี่ยนชื่อได้ หากมีการปรับราคาบัตรโดยสารสูงขึ้น ตามอัตราค่าน้ำมันหรือค่าเงินแลกเปลี่ยน ทางบริษัท สงวนสิทธิ์ปรับราคาตั๋วดังกล่าว
- เมื่อท่านตกลงชำระเงินไม่ว่าทั้งหมดหรือบางส่วนผ่านตัวแทนของบริษัทฯหรือชำระโดยตรงกับทางบริษัทฯ ทางบริษัทฯจะถือว่าท่านได้ยอมรับในเงื่อนไขข้อตกลงต่างๆที่ได้ระบุไว้ข้างต้นนี้แล้วทั้งหมด
- กรุ๊ปที่เดินทางช่วงวันหยุดหรือเทศกาลที่ต้องการันตีมัดจำกับสายการบินหรือผ่านตัวแทนในประเทศหรือต่างประเทศ รวมถึงเที่ยวบินพิเศษ เช่น Charter Flight, Extra Flight จะไม่มีการคืนเงินมัดจำหรือค่าทัวร์ทั้งหมด
- ในกรณีของ PASSPORT นั้น จะต้องไม่มีการชำรุด เปียกน้ำ การขีดเขียนรูปต่างๆหรือแม้กระทั่งตราปั๊มลายการ์ตูน ที่ไม่ใช่การประทับตราอย่างเป็นทางการของตม. กรุณาตรวจสอบ PASSPORT ของท่านก่อนการเดินทางทุกครั้ง หาก ตม.ปฏิเสธการเข้า-ออกเมืองของท่าน ทางบริษัทฯจะไม่รับผิดชอบใดๆทั้งสิ้น
- กรณีมี "คดีความ" ที่ไม่อนุญาติให้ท่านเดินทางออกนอกประเทศได้ โปรดทำการตรวจสอบก่อนการจองทัวร์ว่าท่านสามารถเดินทางออกนอกประเทศได้หรือไม่ ถ้าไม่สามารถเดินทางได้ ซึ่งเป็นสิ่งที่อยู่เหนือการควบคุมของบริษัทฯ ทางบริษัทฯจะไม่รับผิดชอบใดๆทั้งสิ้น
- กรณี "หญิงตั้งครรภ์" ท่านจะต้องมีใบรับรองแพทย์ ระบุชัดเจนว่าสามารถเดินทางออกนอกประเทศได้ รวมถึงรายละเอียดอายุครรภ์ที่ชัดเจน สิ่งนี้อยู่เหนือการควบคุมของบริษัทฯ ทางบริษัทฯจะไม่รับผิดขอบใดๆทั้งสิ้น
- กรณีใช้หนังสือเดินทางราชการ (เล่มน้ำเงิน) เพื่อการท่องเที่ยวกับคณะทัวร์ หากท่านถูกปฏิเสธในการเข้า-ออกประเทศใดๆ ก็ตามทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ไม่คืนค่าทัวร์และรับผิดชอบใดๆ ทั้งสิ้น
- เมื่อท่านได้ชำระเงินมัดจำหรือทั้งหมด ทางบริษัทฯจะถือว่าท่านรับทราบและยอมรับในเงื่อนไขต่างๆของบริษัทฯ ที่ได้ระบุไว้ในรายการทัวร์ทั้งหมด
- ภาพที่ใช้เพื่อการโฆษณาเท่านั้น

**ก่อนตัดสินใจจองทัวร์ควรอ่านเงื่อนไขการเดินทาง**
**และรายการทัวร์อย่างละเอียดทุกหน้าอย่างถ่องแท้**
**แล้วชำระมัดจำเพื่อประโยชน์ของท่านเอง**